
1) Napojte prívodní trubky vody podle výše uvedeného schématu na podomítkové tělo baterie a baterii zazděte s ohledem na tloušťku následné povrchové úpravy stěn (obklady, stěrka atd.)

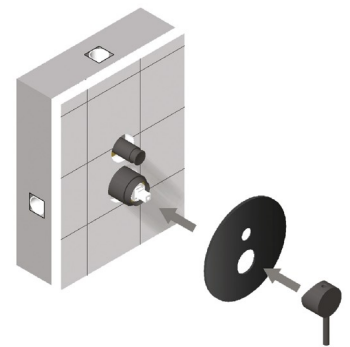
(sk) Napojte prívodné rúrky vody podľa vyššie uvedenej schémy na podomietkové telo batérie a batériu zamurujte s ohľadom na hrúbku následnej povrchovej úpravy stien (obklady, stierka atď.)

(hu) Rendezze el a csöveket az alábbi ábra szerint, és féktesse be az alfalszakaszt a későbbi fafelület (burkolat stb.) vastagságának figyelembevételével.

(pl) Ułóż rury zgodnie z poniższym schematem i zamuruj sekcję podścianki w odniesieniu do grubości późniejszego wykończenia ściany (okładziny itp.)

(en) Position the pipes according to the diagram below and wall the subwall section with respect to the thickness of the subsequent wall finish (cladding etc.)

(de) Ordnen Sie die Rohre gemäß dem nachstehenden Schema an und mauern Sie den Unterwandabschnitt im Hinblick auf die Dicke der späteren Wandverkleidung (Verkleidung usw.)


4) Poté pokračujte v montáži nasazením krycí destičky a páky baterie.

(sk) Potom pokračujte v montáži nasadením krycej dosčky a páky batérie.

(hu) Ezután folytassa a mellékelt keverőlap és a kar felszerelését.

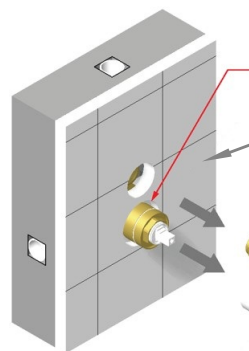
(pl) Następnie zamontować dostarczoną płytkę miksera i dźwignię.

(en) Then proceed to install the supplied mixer plate and lever.

(de) Montieren Sie dann die mitgelieferte Mischplatte und den Hebel.

maximální velikost otvoru v obkladu pr.60mm

(sk) maximálna veľkosť otvoru v obkladu pr. 60 mm
 (hu) maximális lyukméret a csempe átmérője 60mm
 (pl) maksymalny rozmiar otworu w płytce o średnicy 60mm
 (en) maximum hole size in the tile diameter 60mm
 (de) maximale Lochgröße im Fliesendurchmesser 60mm


obložení stěny

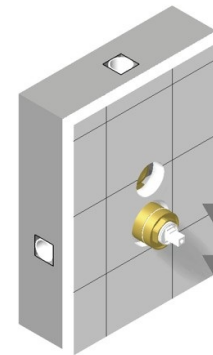
(sk) obloženie steny
 (hu) falburkolat
 (pl) okładzina ścienna
 (en) wall tiles
 (de) Wandverkleidung

kryt přepínače

(sk) kryt prepínača
 (hu) védőburkolat
 (pl) pokrywa ochronna
 (en) diverter cap
 (de) Schutzabdeckung

ochranný kryt

(sk) ochranný kryt
 (hu) védőburkolat
 (pl) pokrywa ochronna
 (en) protection cover
 (de) Schutzabdeckung


přepínač

(sk) prepínač
 (hu) kapsoló
 (pl) przelącznik
 (en) diverter
 (de) Schalter

kryt v povrchové úpravě

(sk) kryt v povrchovej úprave
 (hu) burkolat a felületkezelésben
 (pl) pokrywa w wykończeniu powierzchni
 (en) cover in surface finish
 (de) Abdeckung im Oberflächenfinish

2) Po dokončení obložení stěny přikroče k odstranění ochranného plastového krytu z těla baterie a víčka přepínače, pomocí nástrčného klíče. Poznámka: Před vrtáním otvorů do obkladu vždy zkontrolujte velikost krycích destiček baterie.

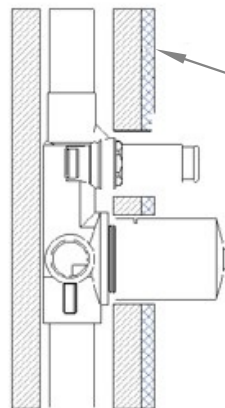
(sk) Po dokončení obloženia steny prikroče k odstráneniu ochranného plastového krytu z tela batérie a viečka prepínača, pomocou nástrčného kľúča. **Poznámka:** Pred vrtaním otvorů do obkladu vždy skontrolujte veľkosť krycej dosčky batérie.

(hu) Az utolsó falburkolat lerakása után folytassa a védőburkolat eltávolítását a sülyesztett aljzattestőről és a csapdugóról, a dugó eltávolításához használjon dugókulcsot. **Megjegyzés:** Mindig ellenőrizze a befejező lemezek méretét, mielőtt lyukakat fúrna a burkolatba.

(pl) Po położeniu ostatniej okładziny ściennej, zdejmij pokrywę ochronną z korpusu gniazda wpuszczanego i wtyczki kranu, używając klucza nasadowego do wyjęcia wtyczki. **Uwaga:** Przed wywierceniem otworów w płytkach należy zawsze sprawdzić rozmiar płytek wykończeniowych.

(en) After the last wall covering has been laid, proceed to remove the protective cover from the recessed socket body and the tap plug, using a socket wrench to remove the plug. **Note:** Always check the size of the finishing plates before drilling holes in the tiling.

(de) Nachdem die letzte Wandverkleidung verlegt wurde, entfernen Sie die Schutzabdeckung des versenkten Muffenkörpers und den Verschlussstopfen mit Hilfe eines Steckschlüssels. **Hinweis:** Prüfen Sie immer die Größe der Abschlussplatten, bevor Sie Löcher in den Fliesenbelag bohren.


obložení stěny

(sk) obloženie steny
 (hu) falburkolat
 (pl) okładzina ścienna
 (en) wall tiles
 (de) Wandverkleidung

3) Poté namontujte přepínač a utáhněte jej pomocí nástrčného klíče, přičemž dáváte velký pozor, abyste nepoškodili povrchovou úpravu. Nasadte ozdobnou krytku v povrchové úpravě baterie na tělo baterie.

(sk) Potom nainštalujte spínač a utiahnite ho nástrčným kľúčom, pričom dávajte pozor, aby ste nepoškodili povrchovú úpravu. Na telo batérie nasadte ozdobný uzáver v povrchovej úprave batérie.

(hu) Ezután szerelje be a kapsolót, és húzza meg egy dugókulccsal, ügyelve arra, hogy ne sérüljön meg a felület. Illesze az akkumulátor kivételében lévő díszítő kupakot az akkumulátortestre.

(pl) Następnie zainstaluj przelącznik i dokręć go kluczem nasadowym, uważając, aby nie uszkodzić wykończenia. Załóż ozdobną zaślepkę w wykończeniu baterii na korpus baterii.

(en) Then install the switch and tighten it with a socket wrench, taking care not to damage the finish. Fit the decorative cap in the battery finish onto the battery body.

(de) Setzen Sie dann den Schalter ein und ziehen Sie ihn mit einem Steckschlüssel fest, wobei Sie darauf achten müssen, den Lack nicht zu beschädigen. Bringen Sie die Zierkappe im Batteriefach auf dem Batteriekörper an.

vestavěné těleso / přední pohled

(sk) vstavané těleso / predný pohľad

(hu) beépített test / elülső nézet

(pl) wbudowany korpus / widok z przodu

(en) built-in part / front view

(de) Eingebaut Körper / frontale Ansicht

sekundární výstup - smíšená voda

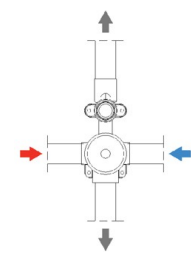
(sk) sekundárny výstup - zmiešaná voda
 (hu) másodlagos kivezetés - kevert víz
 (pl) wylot wtórny - woda zmieszana
 (en) secondary outlet - mixed water
 (de) Sekundärausgang - Mischwasser

teplá voda

(sk) teplá voda
 (hu) melegvíz
 (pl) ciepła woda
 (en) warm water
 (de) Warmwasser

studená voda

(sk) studená voda
 (hu) hideg víz
 (pl) zimna woda
 (en) cold water
 (de) Kaltwasser


primární výstup - smíšená voda

(sk) primárny výstup - zmiešaná voda
 (hu) els dleges kivezetés - kevert víz
 (pl) wylot główny - woda zmieszana
 (en) primary outlet - mixed water
 (de) Primärausgang - Mischwasser